



Rivolta S,B,H, 11

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021
Fecha de emisión: 26-06-2025 Fecha de revisión: 26-06-2025 Versión: 1.0

SECCIÓN 1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

1.1. Identificación del producto químico

Forma del producto	Mezcla
Nombre del producto	Rivolta S,B,H, 11
Código de producto	BU ET&A

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada	Fluidos hidráulicos
Restricciones de utilización	Reservado a un uso profesional

1.4. Datos sobre el proveedor

Proveedor	Servicio que expide la ficha técnica
Bremer & Leguil GmbH	Hilti AG
Am Burgacker 30 - 42	Feldkircherstraße 100
47051, Duisburg	9494, Schaan
Germany	Liechtenstein
T +49 (0)203 / 9923-0	T +423 234 2111
product-safety-management@bremer-leguil.de	product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 101022 (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500
----------------------	--

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo a Decreto N° 57 de 2019
Producto químico no clasificado como peligroso según Decreto N° 57 de 2019

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SGA CL

Pictogramas de peligro (SGA CL)	
Palabra de advertencia (SGA CL)	No requerido
Indicaciones de peligro (SGA CL)	No requerido
Consejos de prudencia (SGA CL)	No requerido

2.3. Otros peligros que no se consideraron para la clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Esta mezcla no contiene sustancias que deban ser mencionadas de acuerdo con NCh 2245.

Rivolta S,B,H, 11

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Colocar a la víctima en reposo. En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	Lavar la piel con agua jabonosa.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Consultar a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de contacto con la piel	Puede provocar una irritación de la piel.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	Puede provocar una irritación ocular.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente

Otras indicaciones médicas o tratamientos	Obtener atención médica si ocurren los síntomas.
---	--

SECCIÓN 5 Medidas para lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	Polvo seco. Dióxido de carbono. Combatir incendios de mayor envergadura con agua pulverizada o espuma resistente al alcohol.
Medios de extinción no apropiados	No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de los productos químicos

Peligro de explosión	Sin peligro directo de explosión.
Reactividad en caso de incendio	Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios	No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.

SECCIÓN 6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales	El material derramado puede presentar riesgo de resbalar.
-------------------	---

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección	Llevar el equipo de protección individual recomendado.
Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona de derrame. Evacuar el personal no necesario.

Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección	No intervenir sin equipo de protección adecuado. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".
Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona. Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

Rivolta S,B,H, 11

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

6.2. Precauciones medioambientales y medidas adicionales de prevención de desastres

Precauciones relativas al medio ambiente Evitar su liberación al medio ambiente, Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables, Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas

6.3. Métodos y materiales de contención y limpieza

Para retención Absorber todo el producto vertido con arena o tierra. Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos.

Procedimientos de limpieza Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente. Absorber inmediatamente el producto derramado mediante sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Recoger el vertido. Almacenar alejado de otros materiales.

Otros datos Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura Evitar la formación de aerosol o salpicaduras. El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Llevar un equipo de protección individual. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar los vapores, el aerosol. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo.

Medidas de higiene Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas Consérvese en lugar fresco, bien ventilado y lejos del calor.

Condiciones de almacenamiento Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol. Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando. Conservar únicamente en el recipiente original.

Materiales incompatibles Fuentes de ignición. Luz directa del sol.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

No se dispone de información adicional

8.2. Controles de exposición

Controles técnicos apropiados El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

Controles de exposición medioambiental Evitar su liberación al medio ambiente.

8.3. Equipos de protección personal

Equipo de protección individual:

Evitar toda exposición innecesaria.

Protección de las manos:

Evitar los contactos repetidos o prolongados con la piel. guantes de caucho nitrilo

Protección ocular:

Se recomienda llevar gafas de protección para la reposición. Gafas de seguridad

Rivolta S,B,H, 11

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

Protección respiratoria:

En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido
Color	Amarillo
Olor	característico
Umbral olfativo	No disponible
pH	No disponible
Punto de fusión	No disponible
Punto de congelación	No disponible
Punto de ebullición	No disponible
Punto de inflamación	200 °C
Temperatura de auto-inflamación	No disponible
Temperatura de descomposición	No disponible
Inflamabilidad	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Límites de explosión	No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	No disponible
Densidad relativa	No disponible
Densidad	0,9 g/ml (15 °C)
Solubilidad	insoluble en agua.
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	No disponible
Viscosidad, cinemática	21,9 mm ² /s (40 °C)
Viscosidad, dinámica	No disponible

Otros datos

No disponible

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Reactividad	El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización.
Condiciones que deben evitarse	Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas.
Materiales incompatibles	Ácidos fuertes. Bases fuertes. Oxidantes potentes.
Productos de descomposición peligrosos	En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos. La descomposición térmica genera: carbon oxides. Gases tóxicos. Vapores tóxicos.
Temperatura de manipulación	No se dispone de información adicional

Rivolta S,B,H, 11

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (cutánea)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (inhalación)	No hay datos disponibles
Irritación/corrosión cutánea	No hay datos disponibles
Lesiones oculares graves/irritación ocular	No hay datos disponibles
Sensibilización respiratoria o cutánea	No hay datos disponibles
Mutagenicidad en células reproductoras	No hay datos disponibles
Carcinogenicidad	No hay datos disponibles
Toxicidad reproductiva	No hay datos disponibles
Toxicidad específica en órganos particulares - exposición única	No hay datos disponibles
Toxicidad específica en órganos particulares - exposiciones repetidas	No hay datos disponibles
Peligro de inhalación	No hay datos disponibles
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Rivolta S,B,H, 11	
Viscosidad, cinemática	21,9 mm ² /s (40 °C)

11.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de contacto con la piel	Puede provocar una irritación de la piel.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	Puede provocar una irritación ocular.

SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

12.1. Ecotoxicidad

Ecología - general	Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	No hay datos disponibles
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	No hay datos disponibles
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de información adicional

12.3. Potencial de bioacumulación

Rivolta S,B,H, 11	
Potencial de bioacumulación	No establecido.

12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de información adicional

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono	No hay datos disponibles
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Normativa regional sobre residuos	Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
-----------------------------------	---



Rivolta S,B,H, 11

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Métodos para el tratamiento de residuos	Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales	Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Información adicional	No reutilizar los recipientes vacíos.
Información sobre residuos ecológicos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU o número ID			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.4. Grupo de embalaje			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No regulado

Transporte marítimo

No regulado

Transporte aéreo

No regulado

Transporte ferroviario

No regulado

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación



Rivolta S,B,H, 11

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Reglamento local de Chile

D.S. 57/2019 Regleamento de clasidicación, etiquetado y notificación de sustancia quimaicas y mezclas peligrosas
NCh 382:2021 - Mercancías peligrosas - Clasificación
NCh 2245:2021 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones
NCh 2190:2019 - Transporte terrestre de mercancías peligrosas - Distintivos para identificación de peligros
NCh 1411/4:2000 - Prevención de riesgos - Parte 4: Identificación de riesgos de materiales
Ley N° 20.920, de 17 de mayo de 2016 - Ley Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al reciclaje
Decreto 594 del 29 de abril de 2000 - Aprueba reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo
Decreto 43 de 27 de julio de 2015 - Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas
Decreto 298 de 11 de febrero de 1995 - Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos

SECCIÓN 16 Otras informaciones

Otros datos

Ninguno(a).

Rivolta S,B,H, 11

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Abreviaturas y acrónimos

ACGIH - Asociación Estadounidense de Higienistas Industriales, EE. UU.
ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores
ADR - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
ATE - Estimación de la toxicidad aguda
FBC - Factor de bioconcentración
VLB - Valor límite biológico
DBO - Demanda bioquímica de oxígeno (DBO)
N° CAS - Número del Servicio de resúmenes químicos (CAS)
CLP - Reglamento (CE) n° 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado
DQO - Demanda química de oxígeno (DQO)
CSA - Evaluación de la seguridad química
DMEL - Nivel derivado con efecto mínimo
DNEL - Nivel sin efecto derivado
N° CE - número CE
CE50 - Concentración efectiva media
AE - Alterador endocrino
EN - Norma europea
CER - Catálogo europeo de residuos
CIIC - Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
CL50 - Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas
DL50 - Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)
LOAEL - Nivel más bajo con efecto adverso observado
Log Kow - Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)
Log Pow - Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)
MAK - maximum workplace concentration
NOAEC - Concentración sin efecto adverso observado
NOAEL - Nivel sin efecto adverso observado
NOEC - Concentración sin efecto observado
N.E.P - No especificado en otra parte
OCDE - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
VLA - Límite de exposición profesional
OSHA - Agencia Federal de Higiene y Seguridad Profesional del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos
PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica
PNEC - Concentración prevista sin efecto
EPI - Equipos de protección personal
RID - Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
FDS - Ficha de Datos de Seguridad
STP - Estación depuradora
TF - Función técnica
DTO - Necesidad teórica de oxígeno (BThO)
TLM - Tolerancia media limite
TWA - Concentración media ponderada en el tiempo
COV - Compuestos orgánicos volátiles
mPmB - Muy persistente y muy bioacumulable
UFI - Identificador único de fórmula

SDS_CL_Hilti

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.